

■平成 25 年度用高等学校英語 Vision Quest English Expression I Standard (英 I 308)

平成 26 年度用教科書につきまして以下のように訂正いたします。ご迷惑をお掛け致しますこと、謹んでお詫び申し上げますと共に、ご指導に際しまして、ご配慮いただきますようお願い申し上げます。

(株)新興出版社啓林館編集部

訂正箇所		原 文	訂 正 文	訂正理由
頁	行			
39	31	I ( the questions / able / all / <u>solve</u> / was / to ) in the exam.	I ( the questions / able / all / <u>answer</u> / was / to ) in the exam.	コケーションの誤り

改善のための訂正

訂正箇所		原 文	訂 正 文	訂正理由
頁	行			
p.8など		各Grammarの見開きの右端にLesson番号	右端だけでなく各GrammarのヘッダーにもLesson番号を入れる	Lesson番号をわかりやすくする
13	3	After <u>lunch</u> my dog sleeps for three or four hours.	After <u>meals</u> my dog sleeps for three or four hours.	より一般的な内容
21	30	I ( the / lunch / restaurant / <u>have</u> / was / at ) around noon.	I ( the / lunch / restaurant / <u>eat</u> / was / at ) around noon.	haveの動作動詞の用法を動作動詞eatに変更
35	28	teachers' <u>lounge</u>	teachers' <u>room</u>	より自然な英語
39	19, 20	<u>怒っている</u> に違いない。She ( ) be <u>angry</u> .	<u>忙しい</u> に違いない。She ( ) be <u>busy</u> .	教育上の配慮
41	29	散歩に出掛けない <u>ほうがいい</u> 。	散歩に出掛けては <u>はいけません</u> 。	p.40の訳語と対応させる
47	16, 17	この歌は世界中で <u>ずっと</u> 愛されている。 This song ( ) ( ) ( ) <u>all over the world</u> .	この歌は長年にわたって <u>愛</u> されている。 This song ( ) ( ) ( ) <u>for many years</u> .	より自然な英語